

626970-2026 - Konkurss

Vācija – Lietojumprogrammu programmēšanas pakalpojumi – NIS-2-konforme Transformation der OT-Systeme Versorgungsbereich Kühlung

OJ S 176/2026 11/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Zweckverband KÜHLUNG Wasserversorgung & Abwasserbeseitigung

E-pasts: h.kuehner@zvkdbr.de

Pircēja juridiskais statuss: Publisko tiesību subjekts, ko kontrolē vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vides aizsardzība

Līgumslēdzēja darbības joma: Ar ūdensapgādi saistīta darbība

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: NIS-2-konforme Transformation der OT-Systeme Versorgungsbereich Kühlung

Apraksts: NIS-2-konforme Transformation der OT-Systeme Versorgungsbereich Kühlung

Procedūras identifikators: 01a08671-c6ab-4aa2-b6fb-6a10a185428d

Iekšējais identifikators: I26-1-E-MTA2

Procedūras veids: Slēgta

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 72212000 Lietojumprogrammu programmēšanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Am Wasserwerk

Pilsēta: Hinter Bollhagen

Pasta indekss: 18209

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 500 000,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/25/ES

sektvo -

Pārrobežu situācijās piemērojamie tiesību akti: Es bestehen keine besonderen grenzübergreifenden Rechtsvorschriften. Es gelten die Vorschriften des deutschen Vergaberechts, insbesondere GWB und SekVO.

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Iepirkuma dokuments

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Modernisierung der Automatisierungs- und Netzwerktechnik Wasserwerke.
Apraksts: Gegenstand der Ausschreibung ist die Erneuerung und Modernisierung der Automatisierungs-, Visualisierungs- und Netzwerktechnik in zwei Wasserwerken sowie einem Hochbehälter. Ziel der Maßnahme ist die Ertüchtigung der Anlagen auf den aktuellen Stand der Technik unter Berücksichtigung der Anforderungen an Cybersecurity, Netzwerksegmentierung, Verfügbarkeit und Betriebssicherheit im Umfeld der NIS-2-Anforderungen. Der Leistungsumfang umfasst die Planung, Lieferung, Montage, Parametrierung, Programmierung, Migration, Inbetriebnahme und Dokumentation der Automatisierungstechnik einschließlich der Erneuerung vorhandener SPS-Systeme, dezentraler Automatisierungskomponenten sowie der erforderlichen Kommunikations- und Fernwirkchnittstellen. Die Erneuerung der Automatisierungstechnik erfolgt auf Basis der Siemens-Systemplattform unter Verwendung aktueller SIMATIC S7-1500 Steuerungen einschließlich Engineering im TIA Portal. Die zentrale Prozessvisualisierung ist auf Basis Siemens WinCC Unified zu liefern, zu projektieren und betriebsfertig in Betrieb zu nehmen. Die Visualisierung ist mit den neu zu errichtenden Automatisierungssystemen sowie den vorhandenen technischen Einrichtungen zu integrieren. Weiterhin umfasst die Leistung die Erneuerung und Erweiterung der industriellen Netzwerkinfrastruktur einschließlich aktiver Netzwerkkomponenten, Netzwerksegmentierung, sicherer Kommunikationsverbindungen, Fernzugriffslösungen sowie der zur Umsetzung eines zeitgemäßen IT-/OT-Sicherheitskonzeptes erforderlichen Komponenten. Die Leistung beinhaltet ferner die Migration bestehender Funktionen und Prozessdaten, die Durchführung von Werks-, Funktions- und Datenpunkttests, die Inbetriebnahme unter laufendem Anlagenbetrieb, die Schulung des Betriebspersonals sowie die Übergabe einer vollständigen Revisions- und Bestandsdokumentation. Die Vorgabe der Siemens-Systemplattform erfolgt zur Sicherstellung einer einheitlichen Systemarchitektur innerhalb der Anlagen des Auftraggebers, zur Gewährleistung der Kompatibilität mit bestehenden Standards, zur Sicherung der Eigenwartungsfähigkeit durch das Betriebspersonal sowie zur Vermeidung zusätzlicher Schulungs-, Lizenz- und Schnittstellenaufwände. Die angestrebte Systemkontinuität dient insbesondere der langfristigen Betriebs- und Investitionssicherheit sowie der Umsetzung eines durchgängigen Cybersecurity-Konzeptes. Besondere Anforderungen ergeben sich aus der Aufrechterhaltung der Wasserversorgung während der Umbaumaßnahmen. Der Auftragnehmer hat die Arbeiten so zu planen und auszuführen, dass notwendige Betriebsunterbrechungen auf das technisch erforderliche Mindestmaß beschränkt werden. Vergleichbare Referenzen aus Wasserwerken, Abwasseranlagen oder sonstigen Anlagen der kritischen Infrastruktur werden vorausgesetzt.

Iekšējais identifikators: LOT-0001

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 72240000 Sistēmu analīzes un programmēšanas pakalpojumi

Papildu klasifikācija (cpv): 72212000 Lietojumprogrammu programmēšanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Hinter Bollhagen

Pasta indekss: 18209

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Sākuma datums: 01/12/2026

Ilguma beigu datums: 30/06/2028

5.1.4. Pārjaunojums

Maksimālais pārjaunojumu skaits: 0

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 500 000,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams dalības pieteikumā

Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: nē

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Mindestdeckung für Personen-, Sach- und Vermögensschäden von jeweils 2 Mio. EUR

Kritērijs: Specifisks gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Der Bewerber hat einen durchschnittlichen Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre nachzuweisen, der sich auf Leistungen im Bereich der Automatisierungs-, Prozessleit-, Elektro- und industriellen Netzwerktechnik bezieht. Der Umsatz muss erkennen lassen, dass der Bewerber über ausreichende wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit zur Durchführung des Auftrags verfügt.

Kritērijs: Kvalitātes kontroles institūtu sertifikāti

Atlases kritērija apraksts: Der Bewerber hat seine besondere Befähigung zur Planung, Projektierung, Programmierung und Inbetriebnahme von Siemens-Automatisierungs- und Visualisierungssystemen nachzuweisen. Hierzu ist eine gültige Siemens Solution Partner Zertifizierung im Bereich Industrial Automation oder ein gleichwertiger Qualifikationsnachweis für die ausgeschriebene Systemplattform vorzulegen. Weiterhin ist ein gültiges Zertifikat nach DIN EN ISO/IEC 27001 oder ein vergleichbarer Nachweis eines etablierten Informationssicherheitsmanagementsystems vorzulegen.

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Zusätzliche vergleichbare Referenzen

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu

Svērums (precīza procentuālā attiecība): 18,00

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām darbībām

Atlases kritērija apraksts: Referenzen mit Wasser/Abwasser/Energie oder vergleichbarer hoher Versorgungsrelevanz.

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu
Svērums (precīza procentuālā attiecība): 12,00

Kritērijs: Informācijas drošība

Atlases kritērija apraksts: OT-Security-Erfahrung

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu
Svērums (precīza procentuālā attiecība): 20,00

Kritērijs: Tehniķi vai tehniskās iestādes darba veikšanai

Atlases kritērija apraksts: Zusatzqualifikation und einschlägige Erfahrung der benannten Schlüsselpersonen über die Mindestanforderung hinaus.

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu
Svērums (precīza procentuālā attiecība): 10,00

Kritērijs: Piegādes drošība

Atlases kritērija apraksts: Grobkonzept zur Versorgungssicherheit unter Berücksichtigung von: Personal- und Ressourcenplanung; Migrations-/Umschalt- und Rückfallkonzept; Störungs- und Bereitschaftskonzept;

Kritērijus izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu
Svērums (precīza procentuālā attiecība): 40,00

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Maksimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 5

Procedūra notiks secīgos posmos. Katrā posmā daži dalībnieki var tikt izslēgti

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Der Angebotspreis geht zu 80 % in die Wertung ein.

Apraksts: Der Preis geht mit 80% in die Wertung, 20% ergeben sich aus Qualitativen Gesichtspunkten

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 80

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Migrations- und Umsetzungskonzept, OT-Cybersecurity- und Segmentierungskonzept, Konzept zu Versorgungssicherheit, Tests und Rückfallstrategie, Service, Dokumentation und Wissenstransfer

Apraksts: Migrations- und Umsetzungskonzept, OT-Cybersecurity- und Segmentierungskonzept, Konzept zu Versorgungssicherheit, Tests und Rückfallstrategie, Service, Dokumentation und Wissenstransfer

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 20

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Valodas, kurās neoficiāli pieejami iepirkuma dokumenti (vai to daļas): vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a08671-c6ab-4aa2-b6fb-6a10a185428d/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Procedūras noteikumi:

Paredzamais datums, kad tiks nosūtīts uzaicinājums iesniegt piedāvājumus: 15/10/2026

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.evergabe.de/unterlagen/01a08671-c6ab-4aa2-b6fb-6a10a185428d/zustellweg-auswaehlen>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Nav atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 09/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem visus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Fehlende Erklärungen und Nachweise können nach Maßgabe der Vergabeunterlagen nachgefordert werden.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Die Leistung ist unter Aufrechterhaltung des bestimmungsgemäßen Betriebes der Wasserversorgungsanlagen zu erbringen. Die Umstellung der Automatisierungs-, Visualisierungs- und Netzwerktechnik hat weitgehend unter laufendem Betrieb zu erfolgen. Der Auftragnehmer hat geeignete organisatorische und technische Maßnahmen zur Minimierung von Betriebsunterbrechungen vorzusehen.

Tiek prasīts informācijas neizpaušanas līgums: jā

Papildu informācija par informācijas neizpaušanas līgumu: Bestandteil der Vergabeunterlagen

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Finansēšanas kārtība: Zahlungsbedingungen entsprechend Vergabeunterlagen.

Abschlagszahlungen erfolgen entsprechend Leistungsfortschritt.

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 GWB unzulässig, soweit : 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Zweckverband KÜHLUNG Wasserversorgung & Abwasserbeseitigung

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem: Zweckverband KÜHLUNG Wasserversorgung & Abwasserbeseitigung

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Zweckverband KÜHLUNG Wasserversorgung & Abwasserbeseitigung

Reģistrācijas numurs: 13-S18209ZVK000-45

Pasta adrese: Kammerhof 4

Pilsēta: Bad Doberan

Pasta indekss: 18209

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

E-pasts: h.kuehner@zvk-dbr.de

Tālrunis: 038203713500

Interneta adrese: <https://www.zvk-dbr.de/>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru

Organizācija, kas nodrošina bezsaistes piekļuvi iepirkuma procedūras dokumentiem

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammer beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Reģistrācijas numurs: VKMV-13-L50010000000-78

Pasta adrese: Johannes-Stelling-Straße 14

Pilsēta: Schwerin

Pasta indekss: 19053

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Valsts: Vācija

E-pasts: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Tālrunis: +49385 58815164

Šīs organizācijas lomas:

Pārskatīšanas organizācija

Organizācija, kas sniedz sīkāku informāciju par pārskatīšanas procedūru

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83

Pilsēta: Bonn

Pasta indekss: 53119

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 01a08676-6dc7-40ce-a84b-88e0ac6a0061 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 17

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 09/09/2026 17:20:46 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 626970-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 176/2026

Publicēšanas datums: 11/09/2026